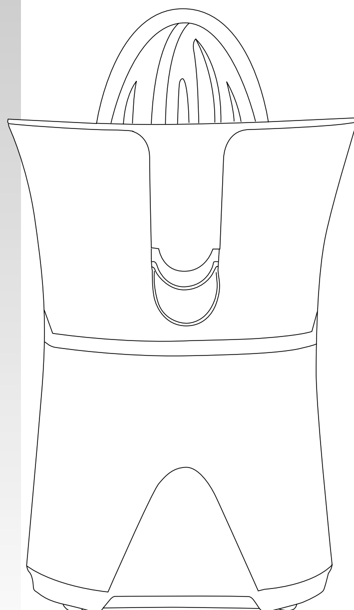
taurus

TC-60

Exprimidor de vertido continuo
Espremedora de vessat continu
Juicer with continuous pouring
Presse-agrume à versement continu
Zitruspresse mit Dauersaftfluss
Spremiagrumi con flusso continuo
Espremedor de saída contínua
Fruitpers
Wyciskacz
Αποχυμωτής Συνεχούς Ροής
Соковыжималка непрерывного действия
Storcător cu sistem de turnare continuă
Сокоизстисквачка
(за постоянно изтичане на сок)
عصارة سكب مستمر



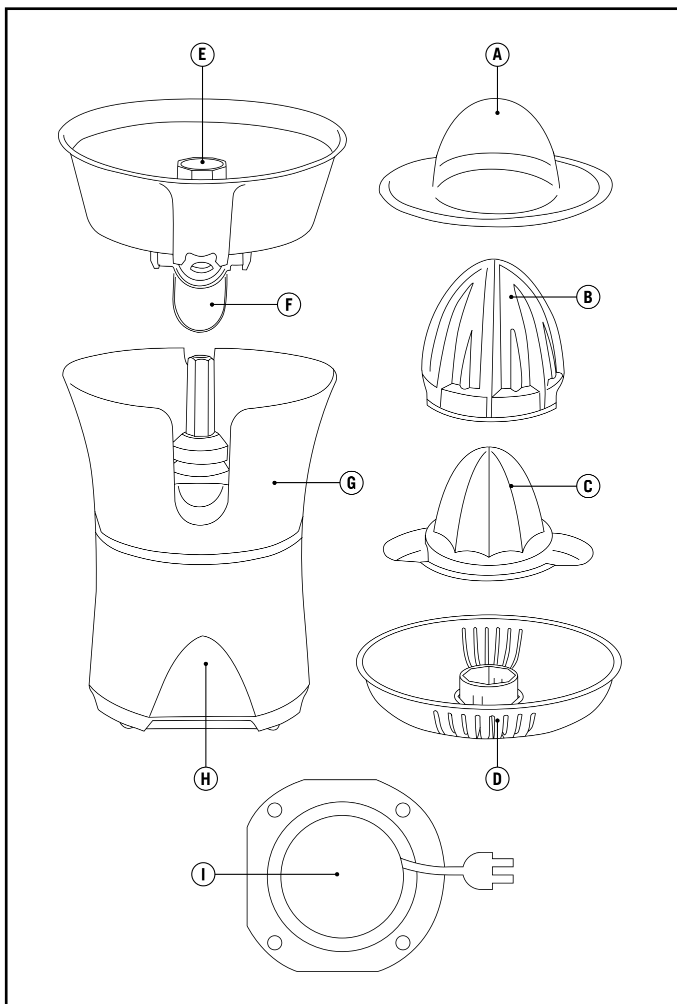

E
A
F
B
G
C
H
D
I

Fig.1

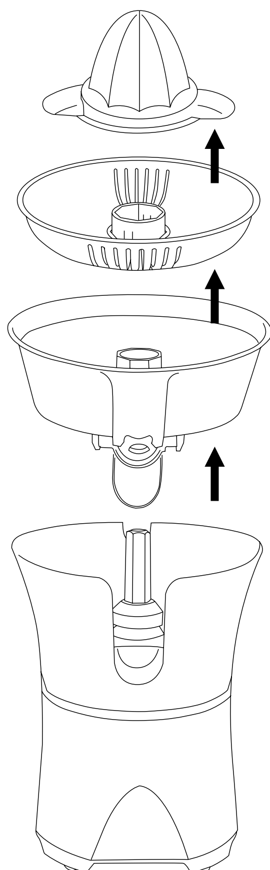
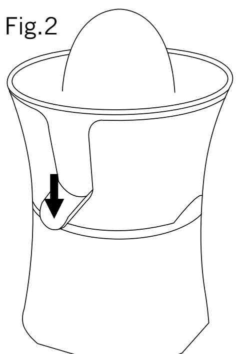


Fig.2



Exprimidor de vertido continuo
TC-60



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

A Cubierta protectora
B Cono grande
C Cono pequeño
D Colador
E Soporte colador
F Boquilla de salida del zumo
G Soporte de la base
H Base motor
I Alojamiento cable



Consejos y advertencias de seguridad

-Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Usar el aparato solamente con el conector eléctrico específico, suministrado.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico. Caso de usar el aparato en el exterior, use una prolongación de cable eléctrico adecuada para uso exterior.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No mover el aparato mientras está

en uso.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial. No está pensado para ser utilizado por los huéspedes de establecimientos de alojamiento como pensiones, hoteles, moteles y otros tipos de ambientes residenciales, incluyendo casas rurales o áreas de descanso para el personal de tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.



Modo de empleo

Notas previas al uso:
- Retire el film protector del aparato.

Uso:
- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Situar el aparato correctamente acoplado en su base / conector.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Retirar la funda protectora.
- Cortar los cítricos que desee exprimir por la mitad.
- Situar la jarra bajo la boquilla de salida del zumo.
- Seleccionar el cono grande o el cono pequeño, en función del tipo de fruta que desee exprimir.
- Poner en marcha el aparato situando el trozo de fruta sobre el cono exprimidor y ejerciendo presión.
- Para detener el aparato, simplemente dejar de ejercer presión sobre el cono.
- Retirar la unidad cono/filtro para poder vaciar la jarra.
- Vaciar la jarra con el jugo, vertiendo su contenido en un recipiente que considere adecuado.
- Nota: Al procesar grandes cantidades de fruta, debe limpiarse periódicamente el filtro y eliminar los restos de pulpa.

Una vez finalizado el uso del aparato:
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

Compartimiento del cable
- Este aparato dispone de un alojamiento para el cable de conexión a la red situado en su parte inferior.



Limpieza
- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

- Desmontar el aparato de acuerdo con los siguientes pasos:
Retirar el cono, el colador y el soporte del colador del aparato (Fig. 1).
Presionar la boquilla hacia abajo para poder limpiarla bien (Fig. 2).
- A excepción del conjunto eléctrico y de la conexión de red, todas las piezas pueden limpiarse con detergente y agua o en el lavavajillas.
- Limpiar el conjunto eléctrico y el conector de red con un paño húmedo y secarlos después.
NO SUMERGIRLOS NUNCA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.
-Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
-No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
-No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en el lavavajillas
 (usando un programa de lavado corto):
    - Conos
    - Colador
    - Soporte colador
    - Cubierta protectora



Anomalías y reparación
- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto
- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Espremedora de vessat continu
TC-60



Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció
A Coberta protectora
B Con gros
C Con petit
D Colador
E Suport del colador
F Boquera de sortida del suc
G Suport de la base
H Base motor
I Allotjament per al cable



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de neteja.

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent equipada amb presa de terra i que suporti com a mínim 10 ampers.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.
- Utilitzeu l'aparell només amb el connector elèctric específic subministrat.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuita.
- No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat.
- Els cables malmesos o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
En cas que utilitzeu l'aparell a l'exterior, useu una prolongació de cable adient per al seu ús exterior.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Utilització i cura:

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No moveu l'aparell mentre està en ús.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional ni industrial. No està pensat per ser utilitzat pels hostes d'un establiment d'allotjament com ara bed and breakfasts, hotels, motels i altres tipus d'ambients residencials, incloent-hi casa rurals o àrees de descans per a personal de botigues, oficines i altres ambients de treball.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes.
No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:
- Retireu el film protector de l'aparell.

Ús:

- Desenrotlleu completament el cable abans d'endollar-lo.
- Situeu l'aparell correctament acoblat sobre la seva base.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Retireu la funda protectora
- Talleu els cítrics que desitgeu esprémer per al meitat.
- Situeu la gerra a sota la boquera de sortida del suc.
- Seleccioneu el con gros o el con petit, en funció del tipus de fruita que vulgueu esprémer.
- Poseu l'aparell en marxa situant el tros de fruita sobre el con espremedor i exercint pressió.
- Per aturar l'aparell, simplement deixeu de fer pressió sobre el con.
- Retireu la unitat con/filtre per poder buidar la gerra.
-Buideu la gerra amb el suc, abocant-ne el contingut en un recipient que considereu adecuat.
-Nota: Quan processeu grans quantitats de fruita, heu de rentar periòdicament el filtre i eliminar les restes de polpa-

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

Compartiment del cable
- Aquest aparell disposa d'un allotjament per al cable de connexió a la xarxa que es troba situat a la part inferior.



Neteja

- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Desmunteu l'aparell seguint aquests passos:
Retireu el con, el colador i el suport del colador de l'aparell (Fig. 1)
Pressioneu la boquera cap avall per poder-la netejar bé (Fig. 2)
- Excepte el conjunt elèctric i la connexió a la xarxa, totes les peces poden netejar-se amb sabó i agua o en el rentavaixelles.
- Netegeu el conjunt elèctric i el connector de xarxa amb un drap humit i assequeu-lo després.
NO ELS SUBMERGIU MAI EN AIGUA O QUALSEVOL ALTRE LÍQUID.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i retirar-ne les restes d'aliments.
- Les següents peces són aptes per a netejar-les al rentavaixelles (fent servir un programa de rentat curt):
  - Cons
  - Colador
  - Suport colador
  - Coberta protectora



Anomalies i reparació

- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.
Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el vostre país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Juicer with continuous pouring
TC-60



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A Protective cover
B Large cone
C Small cone
D Sieve
E Sieve holder
F Juice spout
G Base stem
H Motor Base
I Cable storage



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Only use the appliance with the specific electric connector provided.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If using the appliance outdoors, use a suitable cord extension.
- Do not touch the plug with wet hands.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not move the appliance while in use.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before

undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.



Instructions for use

Before use:
- Remove the appliance's protective film.

Use:
- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Attach the appliance to its base making sure that it is correctly fitted into place.
- Connect the appliance to the mains.
- Remove the protective cover .
- Cut the citrus fruit/s to be squeezed in half.
- Place the glass at the appliance's juice exit.
- Select the large or small squeezing cone, depending on the fruit to be juiced.
- Turn on the appliance by pushing down on the piece of citrus fruit, once it has been placed on the juicing cone.
- To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.
- Remove the cone/filter unit so you can empty the jug.
- Empty the jug of juice, tipping its contents into whatever table service receptacle you like.
- Remark: If you process a large quantity of fruit, you must periodically clean the filter and remove the remains of the pulp.

Once you have finished using the appliance:
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

Cable compartment
- This appliance has a cable compartment situated on its underside.



Cleaning
- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Disassemble the appliance in accordance with the following steps:
Remove the cone, sieve and sieve holder from the appliance (Fig. 1).
Push down the spout completely to make sure it will be clean properly

(Fig. 2).
- Except for the power unit and the mains connection, all the parts can be cleaned with detergent and water or in washing up liquid. Rinse thoroughly to remove all traces of detergent.
- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program):
    - The cones.
    - Sieve.
    - Sieve holder.
    - Protective cover



Anomalies and repair
- Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product
- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Presse-agrume à versement continu TC-60



Cher Client,

Nous vous remercions d’avoir choisi d’acheter un appareil ménager de marque TAURUS.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s’ajoutant au fait qu’elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d’en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

A Couvercle protecteur
B Grand cône
C Petit cône
D Passoire
E Support passoire
F Bec à jus
G Support de la base
H Base moteur
I Compartiment câble



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d’instructions avant de mettre l’appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

Sécurité électrique:

- Ne pas utiliser l’appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l’appareil au secteur, s’assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l’appareil à une prise pourvue d’une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l’appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d’adaptateur de prise de courant.
- Veuillez utiliser l’appareil uniquement avec son connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l’appareil.
- Si une des enveloppes protectrices de l’appareil se rompt, débrancher immédiatement l’appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l’appareil s’il est tombé, s’il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l’appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l’appareil.
- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s’emmêle.
- Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique. Au cas où vous utiliserez l’appareil à l’extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée pour usage à l’extérieur.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Utilisation et précautions:

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d’alimentation

de l'appareil.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les hôtes des établissements de logement tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos pour le personnel employé aux magasins, bureaux et autres milieux de travail.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes.
Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:

- Enlever le film de protection de l'appareil.

Usage:

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Accoupler correctement l'appareil à sa base / connecteur.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Retirer la housse de protection.
- Couper les agrumes en deux.
- Placer la carafe sous le bec à jus.
- Choisir le grand cône ou le petit, suivant le type de fruit à presser.
- Mettre en marche l'appareil en plaçant le demi fruit sur le cône presse agrumes et en appuyant dessus.
- Pour stopper l'appareil, il suffira de cesser d'appuyer sur le cône.
- Pour vider le jus du récipient, il faudra tout d'abord retirer l'unité cône/filtre.
- Vider le jus du récipient, en versant son contenu dans un récipient adapté.
- Remarque: Si vous souhaitez presser une grande quantité de fruit, vous devrez nettoyer régulièrement le filtre pour enlever les restes de pulpe.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.

Compartiment câble

- Cet appareil dispose d'un ramasse cordon situé dans la partie inférieure de l'appareil.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Démonter l'appareil en suivant les pas décrits ci-dessous :

Retirer le cône, la passoire et le support de la passoire de l'appareil (Fig. 1).
Appuyer sur le bec à jus pour bien le nettoyer (Fig. 2).
À l'exception de l'ensemble électrique et de la connexion au réseau, toutes les autres pièces peuvent se laver au détergent et à l'eau ou dans le lave-vaisselle.
- Nettoyer l'appareil électrique et son cordon d'alimentation avec un chiffon humide et bien les sécher ensuite.
NE JAMAIS IMMERGER l'APPAREIL NI LE CORDON DANS L'EAU NI AUCUN AUTRE LIQUIDE.
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle :
(choisissez un programme de lavage court):
- Cônes
- Passoire
- Support passoire
- Couvercle protecteur



Anomalies et réparation
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.
Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine:

Écologie et recyclage du produit
- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Zitruspresse mit Dauersaftfluss
TC-60



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

A Abdeckhaube
B Presskegel groß
C Presskegel klein
D Siebeinsatz
E Siebeinsatzhalter
F Saftauslauf
G Basisgeräthalter
H Motor-Basisgerät
I Kabelfach



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Netzstecker.
- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie das Gerät im Freien benutzen möchten.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.



Gebrauchsanweisung
Hinweise vor dem Einsatz:

- Entfernen Sie am Gerät den Schutzfilm.

Gebrauch:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Das Gerät korrekt mit dem Basisgerät / Steckverbinder zusammensetzen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Entfernen Sie am Gerät die Schutzhülle.
- Die Zitrusfrüchte, die Sie auspressen möchten, mit einem Messer halbieren.
- Stellen Sie das Gefäß unter den Saftauslauf.
- Setzen Sie den großen oder den kleinen Presskegel auf je nach Obstsorte, die Sie auspressen möchten.
- Die Zitrusfruchthälften mit der Schnittfläche auf den Presskegel drücken und festhalten. Durch das Drücken startet das Gerät.
- Das Gerät stoppt, wenn kein Druck mehr auf den Presskegel ausgeübt wird.
- Die Presskegel-/Filtereinheit abnehmen, um das Gefäß zu entleeren.
- Das Gefäß mit dem Saft in einen angemessen großen Behälter gießen.
- Hinweis: Wenn Sie eine große Menge an Früchten verarbeiten, müssen Sie regelmäßig den Filter säubern und die Fruchtfleischreste entfernen.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.

Kabelfach
- Dieses Gerät ist mit einem Fach für das Stromnetzkabel ausgestattet, das sich an der Unterseite befindet.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Zerlegen Sie das Gerät nach den folgenden Schritten:
Nehmen Sie den Presskegel, den Siebeinsatz und den Siebeinsatzhalter vom Gerät ab (Abb. 1).
Den Saftauslauf nach unten drücken, um ihn gut reinigen zu können (Abb. 2).
- Mit Ausnahme der Elektro-Einheit und des Netzkabels können alle Teile mit Spülmittel und Wasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie die elektrische Einheit und den Netzstecker mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie danach ab.
NIEMALS IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHTEN.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Die folgenden Teile können in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden (mit einem kurzen Geschirrspülprogramm):
    - Presskegel
    - Siebeinsatz
    - Siebeinsatzhalter
    - Abdeckhaube



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

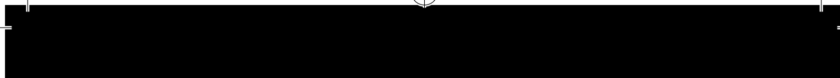
Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.





Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.





Spremiagrumi con flusso continuo TC-60



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.
La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione
A Coperchio protettivo
B Cono grande
C Cono piccolo
D Colino
E Supporto colino
F Beccuccio di uscita succo
G Supporto della base
H Base motore
I Alloggiamento cavo



Consigli e avvisi di sicurezza
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Sicurezza elettrica:
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra e che possa sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori di spina.
- Usare l'apparecchio solo col connettore elettrico specifico, fornito con l'apparecchio.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non arrotolare il cavo elettrico di connessione attorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
Se si usa l'apparecchio all'esterno, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Precauzioni d'uso:
- Prima di ogni utilizzo, svolgere com-

pletamente il cavo dell'apparecchio.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio è stato disegnato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismi o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti.
Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.



Modalità d'uso
Prima dell'uso:
- Rimuovere la pellicola protettrice dell'apparecchio.

Uso:
- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Collocare correttamente l'apparecchio sulla sua base.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Rimuovere il coperchio.
- Tagliare a metà gli agrumi che si desiderano spremere.
- Posizionare il bicchiere sotto il beccuccio di uscita del succo.
- Scegliere il cono grande o il cono piccolo, in base al tipo di frutta che si desidera spremere.
- Avviare l'apparecchio appoggiando il pezzo di frutta sul cono e spingendo verso il basso.
- Per fermare l'apparecchio, interrompere semplicemente la pressione sul cono.
- Rimuovere l'unità cono/filtro per svuotare la caraffa.
- Svuotare la caraffa, versando il succo nel recipiente scelto.
- Attenzione: quando si spremono grandi quantità di frutta, bisogna pulire periodicamente il filtro ed eliminare i resti di polpa.

Dopo l'uso dell'apparecchio:
- Staccare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

Alloggiamento cavo
- Questo apparecchio dispone di un alloggio per il cavo di connessione alla rete elettrica situato nella parte inferiore.



Pulizia
- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la

pulizia.
- Smontare l’apparecchio seguendo i passi illustrati a continuazione:
Rimuovere il cono, il colino e il supporto del colino (Fig. 1).
Premere verso il basso il beccuccio per poterlo pulire bene (Fig. 2).
- Ad eccezione del gruppo elettrico e del cavo di connessione, tutti i pezzi possono essere lavati con acqua e sapone o in lavastoviglie.
- Pulire l’unità elettrica e il connettore di rete con un panno umido e poi asciugarli.
NON IMMERGERLI MAI IN ACQUA O IN QUALUNQUE ALTRO LIQUIDO.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l’apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.
- Si raccomanda di pulire l’apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- I seguenti accessori possono essere lavati in lavastoviglie:
(usando un programma di lavaggio corto):
  - Coni
  - Colino
  - Supporto del colino
  - Coperchio protettivo



Anomalie e riparazioni
- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d’Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l’apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d’Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell’Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile
- I materiali che costituiscono l’imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l’ambiente.

Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Espremedor de saída contínua
TC-60



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS.
A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

A Tampa de protecção
B Cone grande
C Cone pequeno
D Coador
E Suporte do coador
F Bocal de saída do sumo
G Suporte da base
H Base do motor
I Compartimento do cabo



Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Usar o aparelho apenas com o conector eléctrico específico fornecido.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
-Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrolar o cabo no aparelho.
- Não deixar que o cabo eléctrico de ligação fique preso ou dobrado.
- Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.

No caso de usar o aparelho no exterior, utilize uma extensão de cabo eléctrico adequada para uso exterior.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica

quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho está projectado unicamente para a utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial. Não está projectado para ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo "bed and breakfast", hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:
- Retirar a película protectora do aparelho.

Utilização:
- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Colocar o aparelho bem encaixado em cima da base / cabo eléctrico.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Retirar a cobertura protectora.
- Cortar os citrinos que pretende espremer a meio.
- Colocar o depósito em baixo do bico de saída do sumo.
- Seleccionar o cone grande ou o cone pequeno em função do tipo de fruta que pretende espremer.
- Colocar o aparelho em funcionamento, colocando o bocado de fruta sobre o cone espremedor e exercendo pressão.
- Para parar o aparelho, deixar simplesmente de exercer pressão sobre o cone.
- Retirar a unidade do cone/filtro para poder esvaziar o depósito.
- Esvaziar o depósito com o sumo, vertendo o respectivo conteúdo para um recipiente adequado.
- Nota: ao processar grandes quantidades de fruta deve limpar periodicamente o filtro e eliminar os restos de polpa.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.

Compartimento do cabo
- Este aparelho dispõe de um alojamento para o cabo de ligação à corrente, situado na parte inferior.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Desmontar o aparelho de acordo com os seguintes passos: Retirar o cone, o coador e o suporte do coador do aparelho (Fig. 1). Pressionar o bocal para baixo para poder limpá-lo bem (Fig. 2). Com excepção do conjunto eléctrico e do cabo eléctrico, todas as peças podem ser limpas com detergente e água ou na máquina de lavar louça. Limpar o aparelho e o cabo eléctrico com um pano húmido e secá-los de seguida.

NUNCA SUBMERGIR O APARELHO OU O CABO ELÉCTRICO EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos. As seguintes peças são aptas para limpeza na máquina de lavar louça: (usando um programa de lavagem curto):
  - Cones
  - Coador
  - Suporte do coador
  - Tampa de protecção



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

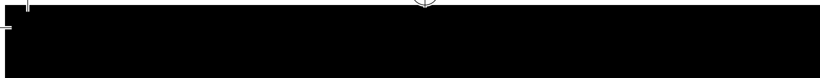
Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.





Fruitpers
TC-60



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

A Beschermkap
B Grote perskegel
C Kleine perskegel
D Zeef
E Zeefhouder
F Saptuit
G Basishouder
H Motorblok
I Snoervak



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Sluit het toestel aan op een aardingssysteem dat minimum 10 ampère aankan.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Gebruik het apparaat alleen met de met het apparaat meegeleverde stekker.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het snoer niet oprollen rond het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geknikt geraakt.
- Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico op elektrische schokken.

Gebruik een verlengsnoer voor buiten als u het apparaat buitenshuis gebruikt.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Gebruik en onderhoud:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. Het werd niet ontworpen om in horecazaken, bed&breakfasts, hotels, motels, andere residenties zoals vakantiehuisjes, keukens voor winkelpersoneel, kantoren of andere werkomgevingen te gebruiken.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen.

Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.



Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:
- Trek de beschermende film van het apparaat.

Gebruik:

-Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Plaats het apparaat correct op de basis / het verbindingsstuk.
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- Verwijder de beschermhoes.
- Snijd de citrusvruchten in twee.
- Zet de kan onder de saptuit.
- Selecteer de grote of de kleine perskegel afhankelijk van het soort fruit dat u wilt persen.
- Zet het apparaat aan en druk het halve stuk fruit op de perskegel.
- Als je niet meer op het fruit drukt, stopt het apparaat automatisch.
- Verwijder de kegel/filter om de kan te legen.
- Giet het sap uit de kan. Doe het sap bijvoorbeeld in een glas.
- Opmerking: Als je veel fruit wilt persen, moet je de filter tijdens het persen regelmatig schoonmaken en de pulpresten verwijderen.

Na gebruik van het apparaat:
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

Snoervak
- Dit apparaat beschikt over een vak om de stroomkabel op te bergen, aan de onderkant van het apparaat.



Reiniging
- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.

- Demonteer het toestel en volg deze stappen:
Verwijder de perskegel, de zeef en de zeefhouder (Afb. 1).
Duw de saptuit omlaag om de tuit goed te kunnen schoonmaken (Afb. 2).
Behalve de stroomeenheid en de hoofdverbinding kunnen alle onderdelen met schoonmaakmiddel en water of met afwasmiddel worden schoongemaakt.
Maak het elektrische gedeelte en het koppelstuk eerst schoon met een vochtige doek en laat deze daarna goed drogen.
DE DELEN NOOIT IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF ONDERDOMPELEN.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en om alle voedselresten te verwijderen.
- De volgende stukken mogen in de afwasmachine gereinigd worden:
(met een kort wasprogramma):
- Perskegels
- Zeef
- Zeefhouder
- Beschermkap



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.
Voor produkten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het produkt afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.



Wyciskacz
TC-60

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

A Pokrywa ochronna
B Duży stożek
C Mały stożek
D Sitko
E Uchwyt sitka
F Wylot soku
G Podstawa
H Podstawa silnika
I Osadzenie kabla



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

Bezpieczeństwo:

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.

- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem o natężeniu, co najmniej 10 amperow.

- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Używać urządzenia wyłącznie stosując specjalną podstawę ładowarkę załączone do produktu.

- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.

- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.

- Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Nie zwijać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.

- Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytany lub pomarszczony.

- Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- W przypadku użycia na dworzu, należy użyć przedłużacza do użytku na dworzu.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Używanie i konserwacja:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.

- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.

- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać w celach industrilanych czy profesjonalnych. Nie jest zaprojektowane do użytku w hotelach, motelach, hostalach, biurach, pensjonatach i tym podobnym.
- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe.

Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.



Instrukcja obsługi
Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Usunąć folię ochronną z urządzenia.

Użycie:

- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem żelazka.
- Ustawić urządzenie na podstawie.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Zdjąć pokrywę.
- Przekroić cytrusy na pół.
- Ustawić dzbanek pod wylotem soku.
- Wybrać duży lub mały stożek, w zależności od wielkości owoców.
- Włączyć urządzenie zakładając połowę cytrysa na stożek i dociskając.
- Aby wyłączyć urządzenie należy przestac dociskać stożek.
- Zdjąć cyrusa ze stożka/filtra i wyjąć dzbanek.
- Opróżnić dzbanek.
- Uwaga: Przy dużej ilości owoców, zaleca się często czyścić filtr i usuwać miąsz owoca.

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wyłączyć urządzenie z sieci .

Osadzenie kabla

- Urządzenie posiada specjalne miejsce do zwijania kabla sieciowego w dolnej części.



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Zdemontować urządzenie według kolejnych kroków:

Zdjąć stożek, sitko i uchwyt sitka (Fig. 1).

Docisnąć na dół wylot, aby go poprawnie wyczyścić (Fig. 2).

- Wszytskie części urządzenia oprócz części elektrycznych, można myć wodą ze środkiem czyszczącym lub w zmywarce.

Czyścić zespól elektryczny i wtyczkę wilgotną ściereczką i po czym zaraz wysuszyć.

NIE ZANURZAĆ NIGDY W WODZIE ANI W INNEJ CIECZY.

-Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- W zmywarce do naczyń mogą być myte następujące części:

(należy ustawić krótki program mycia):
- Stożki
- Sitko
- Uchwyt sitka
- Pokrywa ochronna



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Αποχυμωτής Συνεχούς Ροής
TC-60



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A Προστατευτικό κάλυμμα
B Μεγάλος κώνος
C Μικρός κώνος
D Σουρωτήρι
E Στήριγμα για σουρωτήρι
F Στόμιο εξόδου του χυμού
G Στήριγμα της βάσης
H Βάση μοτέρ
I Θέση καλωδίου



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφετε στο παράρτημα Καθαρισμού.

Ηλεκτρική ασφάλεια:
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.

- Συνδέστε τη συσκευή στην παρεχόμενη βάση με γείωση και που υποστηρίζει τουλάχιστον 10 Αμπέρ.

- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.

- Να χρησιμοποιείται η συσκευή μονάχα με την συγκεκριμένη ηλεκτρικό σύνδεσμο, που παρέχεται με την συσκευή.

- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

- Μην περιτυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από την συσκευή.

- Μην αφήσετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να μπερδευτεί ή να ζαρώσει

- Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

Σε περίπτωση που η συσκευή χρησιμοποιείται εξωτερικά, τότε να συνδέεται μια προέκταση ηλεκτρικού καλωδίου κατάλληλη για εξωτερική χρήση.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε

εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.

- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί απλά & μόνον για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική. Δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από πελάτες σε πανδοχεία, τύπου ύπνος με πρωινό, ξενοδοχεία, μοτέλ κι άλλα περιβάλλοντα οικισμών, ούτε και σε καταλύματα σε σπίτια αγροτών, ή σε ζώνες κουζίνας για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες.

Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Βγάλετε την προστατευτική ταινία της συσκευής.

Χρήση:

- Ξετυλίξετε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε το σίδερο στην πρίζα.

- Βάλτε την συσκευή σωστά συνδεδεμένη πάνω στην βάση/ρευματολήπτη της.

- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.

- Αποσύρετε την προστατευτική θήκη.
- Κόψτε στην μέση τα εσπεριδοειδή που θέλετε να στύψετε.

- Βάλτε την κανάτα κάτω από το στόμιο εξόδου του χυμού.

- Επιλέξτε τον μεγάλο ή τον μικρό κώνο, αναλόγως του είδους του φρούτου, που θέλετε να στύψετε.

- Ενεργοποιήστε την συσκευή, τοποθετώντας το κομμάτι φρούτου στον κώνο και ασκώντας πίεση.

- Για να απενεργοποιηθεί η συσκευή, απλώς σταματήστε να ασκείτε πίεση πάνω στον κώνο.

- Για να αδειάσετε την κανάτα, βγάλτε την μονάδα κώνου/φίλτρο.

- Αδειάστε την κανάτα με το χυμό, ρίχνοντας το περιεχόμενό της σε ένα δοχείο που θεωρείτε κατάλληλο.

- Σημείωση: Κατά το στύψιμο μεγάλων ποσοτήτων φρούτων, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά & να αφαιρείτε τα υπολείμματα πολτού.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Βγάλετε το σίδερο από την πρίζα λήψης ρεύματος.

- Καθαρίστε την συσκευή.

Θέση καλωδίου

- Αυτή η συσκευή διαθέτει μια υποδοχή για το καλώδιο σύνδεσης με το ρεύμα, που βρίσκεται στο κάτω του μέρος.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Αποσυναρμολογήσετε την συσκευή σε συμφωνία με τα παρακάτω βήματα:

Αποσύρετε τον κώνο, το σουρωτήρι και την βάση για σουρωτήρι από την συσκευή (Σχ. 1).

Πιέστε το στόμιο προς τα κάτω, για να μπορέσετε να το καθαρίσετε καλά (Σχ. 2).

Εξαιρώντας την ηλεκτρική διάταξη και την σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, όλα τα μέρη θα πρέπει να καθαρίζονται με νερό και απορρυπαντικό, ή στο πλυντήριο πιάτω.

- Καθαρίζετε την ηλεκτρική διάταξη και το βύσμα λήψης ρεύματος με ένα μουσκεμένο πανάκι και μετά να τα στεγνώνετε.

ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΤΑ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ Η ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής και η απομάκρυνση όλων των τροφικών υπολειμμάτων.

- Τα ακόλουθα κομμάτια μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα σύντομο κύκλο):

- Κώνοι
- Σουρωτήρι
- Στήριγμα για σουρωτήρι
- Προστατευτικό κάλυμμα



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/ και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

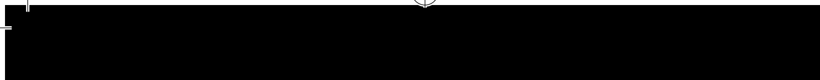
- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



Η παρούσα συσκευή πληροί την
Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής
Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ
Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.





Manual TC-60.indb 36 21/05/12 16:57

Соковыжималка непрерывного действия
TC-60



Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на соковыжималке марки TAURUS для домашнего использования.

Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность и соблюдение строгих требований к качеству гарантируют вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Защитное покрытие
B Большой конус
C Малый конус
D Фильтр
E Держатель фильтра
F Носик для выхода сока
G Подставка основы
H Моторный блок
I Отделение для смотки шнура



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться соковыжималкой, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора.

- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе «Чистка и уход».

Рекомендации по электробезопасности

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.

- Перед подключением прибора к электрической сети проверьте, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.

- Перед подключением прибора к электрической сети проверьте, что розетка рассчитана не менее чем на 10А.

- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.

- Используйте прибор исключительно с составными деталями и аксессуарами, которые поставляются в комплекте с прибором.

- Если вы заметили какие-либо повреждения корпуса соковыжималки или неполадки в ее работе, немедленно отключите прибор от сети электропитания во избежание удара электрическим током.

- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.

- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.

- Не накручивайте шнур электропитания на прибор.

- Не допускайте излома и перегиба шнура электропитания.

- Повреждение шнура может привести к несчастному случаю.

- При работе с прибором вне дома используйте удлинитель электрического провода, подходящий для использования на улице.

- Не дотрагивайтесь до вилки электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Перед подключением проверьте, что шнур электропитания полностью расправлен.

- Используйте ручку/и для транспортировки и перемещения прибора.

- Выключите прибор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет, перед тем как приступить к чистке.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях. Данный прибор не предназначен для использования в учреждениях, предоставляющих услуги по временному размещению и проживанию, таких как мини-гостиницы bed and breakfast, отели, мотели и другие объекты временного проживания, в том числе загородные турбазы или зоны отдыха для персонала магазинов, офисов и других мест работы.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами его работы, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Данный прибор не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.

- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.



Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием
- Снимите с прибора защитную упаковку.

Эксплуатация
- Полностью размотайте шнур электропитания.

- Соберите прибор и установите его на базу/подключите к соединителю.

- Подключите прибор к электрической сети.

- Снимите с прибора защитную упаковку.

- Разрежьте цитрусовые пополам.

- Установите чашу под носиком для выхода сока.

- Выберите большой или малый конус в зависимости от типа фруктов.

- Для начала работы поместите половину фрукта на конус соковыжималки и надавите на него.

- Для остановки прибора перестаньте надавливать на конус.

- Снимите насадку-конус с фильтром, чтобы перелить сок из чаши.

- Перелейте сок из чаши в подходящую емкость.

- Примечание: при обработке большого количества фруктов требуется периодически прочищать фильтр и удалять остатки мякоти.

После каждого использования

- Отключите прибор от сети электропитания.
- Вымойте прибор.

Отделение для смотки шнура

- В приборе предусмотрено отделение для встроенного сетевого шнура, расположенное в его нижней части.



Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.

- Разберите прибор в следующем порядке:

Снимите конус, фильтр и держатель фильтра (Рис. 1).

Нажмите на носик в направлении вниз, чтобы лучше его прочистить (Рис. 2).

- Все детали прибора, кроме электрического блока и частей, обеспечивающих питание от электросети, можно мыть с помощью воды и моющего средства или в посудомоечной машине.

- Для очистки электрического блока и сетевого разъема прибора протрите их влажной тряпочкой и тщательно просушите.

НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ИХ В ВОДУ ИЛИ В КАКУЮ-ЛИБО ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ.

- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.

- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

- Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все остатки пищи.

- Вы можете мыть в посудомоечной машине следующие части соковыжималки (выбрав короткую программу мытья):
    - конусы
    - фильтр
    - держатель фильтра
    - защитное покрытие.



Неисправности и способы их устранения

- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы.

Экология и защита окружающей среды

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.

- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.



Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/EC о низком напряжении и Директивы 2004/108/EC об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Storcător cu sistem de turnare continuă
TC-60



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea
A Capac de protecție
B Con mare
C Con mic
D Sită
E Suport sită
F Gură de ieșire a sucului
G Suport al bazei
H Bază motor
I Compartiment cablu



Sfaturi si avertizări privind sigurant

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si pãstrati-l pentru consulte ulterioare.
- Înainte de prima utilizare a produsului, se vor curăța părțile care intră în contact cu alimentele conform instrucțiunilor din secțiunea privind curățarea.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de curent care să poată furniza minim 10 amperi.
- Ştecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ştecărul. Nu folosiți adaptor pentru ştecăr.
- Folosiți aparatul doar cu conectori electrici specifici, furnizați cu aparatul.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu înfăşurați cablul electric de conectare în jurul aparatului.
- Nu lăsați cablul electric de conectare agățat sau îndoit.
- Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de şoc electric.
În cazul utilizării aparatului la exterior, utilizați un prelungitor de cablu electric adecvat pentru utilizarea sa la exterior.
- Nu atingeți ştecărul cu mâinile ude.

Utilizare şi îngrijire:
- Înaintea fiecărei utilizări, desfăşuraţi în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu mişcaţi aparatul în timpul utilizării.
- Deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică atunci când nu-l mai folosiţi şi înainte de a efectua orice operaţiune de curăţare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat este conceput doar pentru utilizare domestică și nu pentru utilizare profesională sau industrială. Nu este conceput pentru a fi utilizat pentru persoanele cazate în locații de cazare precum bed and breakfast, hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, inclusiv pensiuni sau spații de odihnă destinate personalului care lucrează în magazine, birouri sau alte medii de lucru.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulţi.
Nu permiteţi utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Nu lăsaţi acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.



Mod de utilizare
Observaţii înainte de utilizare:
- Scoateţi pelicula protectoare a aparatului.

Utilizare:

- Desfăşuraţi complet cablul înainte de a porni aparatul.
- Așezați aparatul cuplat în mod corect în baza / conectorul său.
- Conectaţi aparatul la reţeaua electrică.
- Scoateți capacul de protecție.
- Tăiați citricele pe care doriți să le stoarceți în jumătate.
- Așezați vasul sub gura de ieșire a sucului.
- Selectați conul mare sau conul mic, în funcție de tipul de fruct pe care doriți să-l stoarceți.
- Puneți în funcțiune aparatul așezând bucata de fruct pe conul storcător și punând presiune.
- Pentru a opri aparatul, pur și simplu nu mai puneți presiune asupra conului.
- Scoateți unitatea con/filtru pentru a putea goli vasul.
- Goliți vasul cu suc, vărsând conținutul său într-un recipient pe care îl considerați adecvat.
- Notă: La procesarea unor cantități mari de fruct, se impune curățarea periodică a filtrului și eliminarea resturilor de pulpă.

Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică.
- Curăţaţi aparatul.

Compartiment cablu
- Acest aparat dispune de un locaş pentru cablul de conexiune la reţea situat în partea sa inferioară.



Curãtirea

- Scoateți aparatul din priză şi lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Dezasamblați aparatul conform următorilor paşi:
Scoateți conul, sita și suportul sitei aparatului (Fig. 1). Apăsați gura în jos pentru a putea curăța bine (Fig. 2).
Cu excepția setului electric şi a conexiunii la rețea, toate piese pot fi spălate cu detergent şi apă sau în maşina de spălat vase. Curãtati partea electricã cu o cârpã umedã si dupã aceea uscati-o.
NU LE SCUFUNDAȚI NICIODATĂ ÎN APĂ SAU ÎN ORICE ALT LICHID.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent şi apoi ştergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid şi nu-l puneți sub jet de apă.
- Se recomandă curățarea periodică a aparatului şi eliminarea tuturor resturilor de alimente. Următoarele piese pot fi spălate în maşina de spălat vase: (utilizând un program de spălare scurt):
  - Conuri
  - Sită
  - Suport sită
  - Capac de protecție



Anomalii si reparatii

- In cazul aparitiei unor anomalii la cablul de alimentare, nu incercati sa schimbati cablul, ar pute fi periculos. Duceti aparatul la un service autorizat.

- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană şi/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

Caracterul ecologic şi reciclabil al produsului

Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare şi reciclare.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune şi directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Сокоизстисквачка (за постоянно изтичане на сок)
TC-60



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Предпазно покритие
B Голям конус
C Малък конус
D Цедка
E Поставка на цедката
F Улей за изтичане на сока
G Поставка на основата
H Корпус съдържащ мотора
I Място за съхранение на кабела



Съвети и предупреждения за безопасност

-Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел “Почистване”.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.

- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.

- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.

- Използвайте уреда само с доставената заедно с него основа за електрически конектор.

- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.

- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или теч.

- Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

- Не навивайте електрическия кабел около уреда.

- Електрическият кабел не трябва да бъде притиснат или прегънат.

- Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.

В случай, че употребявате уреда навън, използвайте подходящ за външна употреба удължител на ел.кабела.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не движете уреда когато работи.
- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба. Уредът не е изработен за употреба от клиенти на туристически места с нощувка и закуска, хотели, мотели или други резиденциални сгради, нито за вили, кухненски зони за работниците в магазини, офиси или други работни места.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..
- Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Махнете защитният найлон от уреда.

Употреба:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Поставете уреда правилно свързан с основата/ конектора.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Отстранете предпазния калъф.
- Разрежете по средата плодовете, които желаете да изстискате.

Поставете каната под улея за изтичане на сока.

Изберете големия или малкия конус, в зависимост от вида плод, който желаете да изцедите.

- Включете уреда и поставете желаното парче плод върху конуса за изстискване като окажете натиск.
- За да спрете уреда, просто престанете да оказвате натиск върху конуса.
- Отстранете конуса/ филтъра, за да изпразните каната.
- Изпразнете сока от каната и го излейте в подходящ съд.
- Забележка: Ако желаете да изстисквате големи количества сок, трябва да почиствате периодично филтъра и да отстранявате остатъците от пулпа.

След употреба на уреда:

- Изключете го от захранващата мрежа.
- Почистете уреда.

Място за съхранение на кабела

- Този електроуред разполага с място за съхранение на ел. кабела, което се намира в долната част на уреда.



Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се

охлади преди да започнете да го почиствате.

- Разглобете уреда като следвате следните стъпки:

Отстранете конуса, цедката и поставката на цедката от уреда (Фиг. 1).

Натиснете улея за изтичане надолу, за да почистите добре (Фиг. 2).

- Всички части могат да бъдат почистени с вода и миещ препарат или в съдомиялна машина, освен ел.комплект и конектора.

Почистете ел.комплекта и ел.конектора с влажна кърпа и след това подсушете.

НИКОГА НЕ ГИ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА НИТО В КАКВАТО И Е БИЛА ДРУГА ТЕЧНОСТ.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.

- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.

- Можете да миете в съдомиялна машина следните части:

(Използвайте кратка програма на миене):

- Конуси
- Цедка
- Поставка на цедката
- Предпазно покритие



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

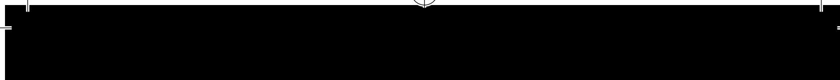
- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.





- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر و لا تضعه تحت ماء الصنبور.
- ينصح بتنظيف الجهاز بصفة مستمرة و إزالة كل بقايا الأغذية.
- يمكن غسل القطع التالية في غسالة الصحون:
(استعمال جهاز الغسل القصير):

أقماع
مصفاة
مسند المصفاة
غطاء حامي



الإعطاب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.



- هذاالرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره, يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية والالكترونية (RAEE).

ملاحظة: يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

قطع الحمضيات التي ترغب بعصرها بالنص.

وضع الوعاء تحت فتحة مخرج العصير.
اختيار القمع الكبير أو الصغير حسب نوع الفواكه المراد عصرها.

تشغيل الجهاز ووضع قطعة الفواكه المراد عصرها فوق قمع العصر والضغط عليها.

لإيقاف الجهاز توقف عن الضغط على القمع.

إزالة وحدة القمع أو الفلتر لتفريغ الجرة.

تفريغ الجرة من العصير وسكب محتواها في وعاء مناسب.

ملاحظة: عند عصر كمية كبيرة من الفواكه يجب القيام بتنظيف الفلتر بشكل دوري وإزالة لب الفواكه منه.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

خانة حفظ السلك

- يمتلك هذا الجهاز خانة لسلك الوصل الكهربائي في جزءه السفلي.

 **التنظيف**

- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
فك الجهاز بإتباع الخطوات التالية:
إزالة القمع والمصفاة ومسند المصفاة من الجهاز (صورة رقم 1).
الضغط على الفتحة بإتجاه الأسفل لتنظيفها بشكل جيد (صورة رقم 2).
- باستثناء الطاقم الكهربائي و الوصل بالشبكة, يمكن تنظيف جميع القطع باستعمال الماء و الصابون أو في
آلة غسل الأطباق.
- تنظيف مجموعة القطع الكهربائية وجزء الوصل بالتيار بقطعة قماش رطبة وتجفيفها بعد ذلك.
عدم تغطيسها في الماء أو في أي سائل آخر.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول القلووي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.



وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسربات.
- لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- تجنب لف الكابل حول الجهاز.
- لا تترك الكابل الكهربائي منحصرا أو ملتويا.
- الكابل المضرور أو مشتبكا يزيد في خطر وقوع اصطدام كهربائي.
في حال استعمال الجهاز في الخارج يرجى استعمال سلك تحويل مناسب للمناطق الخارجية.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

الاستعمال والاعتناء:

- تخليص كابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- تجنب تحريك ونقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.
- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي. إنه غير مصمم للاستعمال من قبل زبائن الفنادق والمساكن السياحية أو غيرها من المساكن الريفية أو أماكن استراحة الموظفين في المحلات التجارية أو أماكن العمل.




- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط.
لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.

- يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.

 طريقة الاستخدام

ملاحظات قبل الاستعمال:

- أزل الغشاء الحامي للجهاز.

الاستعمال:

- خلص الكابل قبل استعماله.
ثبت الجهاز بشكل صحيح على قاعدته أو جزء الوصل.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
إزالة الغطاء الحامي.



عصارة سكب مستمر
TC-60



عميلنا العزيز
ماركة تاوروس تشكر لكم قراركم بشراء جهازا من
حيث أنه يتميز بتقنية عالية, تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى
تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز
الراحة التامة على المدى البعيد.

:المواصفات

غطاء حامي A
قمع كبير B
قمع صغير C
مصفاة D
مسند المصفاة E
فتحة مخرج العصير F
مسند القاعدة G
قاعدة المحركH
خانة حفظ السلكI



نصائح وتحذيرات الأمان

-لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز و الاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلي وقوع حوادث.
- قبل الاستعمال الأول، يجب تنظيف كل القطع التي يمكن أن تلمس الأغذية. قم بذلك حسب التعليمات الخاصة بآلة التنظيف.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- أوصل الجهاز بقابس كهربائي أرضي يتحمل 10 أمبير
- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي
- استعمال الجهاز مع جهاز الوصل الكهربائي المخصص لا غير, و المرفق بالجهاز.
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب

taurus

taurus
Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain
www.taurus.es

Net weight: 1,10 Kg
Gross weight: 1,25 Kg